

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 35 (1988)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Die Trocknungshurde MARTY

für Schlauchpflege auf neue Art!  
Zulassung BZS 77 SPA 6

Getrocknet wird mit kondensierter Umluft:  
rationell, gewebeschonend, umweltfreundlich  
Verlangen Sie detaillierte Unterlagen bei:

**MARTY**

**MARTY & CO. AG**, Schlauchfabrik  
8245 Feuerthalen. Tel. 053 5 49 42

**DIMAG**  
DIESELMOTOREN AG

**DEUTZ**  
**MWM**   
**KHD**

### Notstromanlagen 10-6000 kVA Service und Reparaturen

4435 Niederdorf  
Bachmatten 5  
Tel. 061 97 83 20

1000 Lausanne 26  
Vers-chez-les-Blanc  
Tel. 021 91 66 42



## 30 Jahre Erfahrung

in der Fabrikation von Stühlen, Tischen  
und Bänken für Zivilschutz und Festbe-  
stuhlungen, Gartenmöbeln.



**Bättig AG**

Stahlrohrmöbel, CH-8594 Güttingen  
Telefon 072 65 16 46

Verlangen Sie Prospekt und Preislisten

## Zivilschutzausrüstung vom Spezialisten

Sie suchen:

- Zivilschutzschlafsäcke (mit/ohne Einlage)
- Zivilschutzzelte
- Hitzeschutzanzüge (mit/ohne Gesichtsschutz)
- Werkzeugtaschen (verschiedene Grössen)
- Kartentaschen
- Blachen, Planen

Wir bieten Ihnen:

- Breites Sortiment für Zivilschutzbedarf
- Know-how als langjähriger Armeelieferant
- Bewährte Qualität (GRD-geprüft)
- Eigene Entwicklung und Herstellung
- Günstige Preise und Bezugsstaffeln
- Fachmännische Beratung und Service

Geme senden wir Ihnen unseren Zivilschutzprospekt

**L. Stromeyer & Co.**, Abteilung Zivilschutz  
CH-8280 Kreuzlingen TG, Hafenstrasse 50  
Tel. 072 72 42 42, Telex 882 109, Telefax 072 72 40 49



Ihr  
Spezialist

## PARTNER-Trennsägen aus Schweden



Modell Typ K 1200, 100 cm<sup>3</sup>,  
Modell Typ K 650, 65 cm<sup>3</sup>,  
Modell Typ K 500, 49 cm<sup>3</sup>,

Fr. 1770.-

Fr. 1390.-

Fr. 1170.-

**PARTNER ist die meistverkaufte Trennsäge**

in der Schweiz. Seit über 15 Jahren im Einsatz bei Feuer-  
wehren, PTT, SBB, Armee, Bauunternehmungen usw.

**Der neueste 3-Komponenten-Filter**

bietet wirksamen Schutz gegen die kleinsten Partikel,  
daher lange Lebensdauer

Alle Modelle sind auch mit besonderer Transport- und  
Lagerkiste lieferbar.

Generalvertretung PARTNER-Trennsägen:

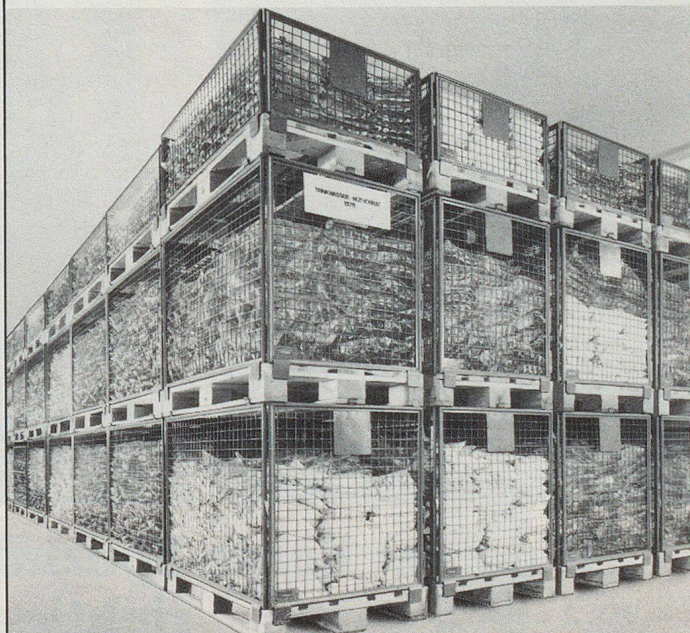


**Hch. Weikart AG**, 8152 Glattbrugg, Rohrstrasse/  
Unterrietstrasse 2, Telefon 01-810 65 34/810 65 39

## Aufsetzgitter

Lagern, stapeln und transportieren von Notwasser für die  
Bevölkerung einer ganzen Gemeinde direkt in DRAWAG-  
Aufsetzgittern!

Verlangen Sie unverbindlich unseren ausführlichen Katalog  
Nr. 881 oder den Besuch unseres Beraters.



Ihr Partner für Transport- und Lagergeräte



**DRAWAG**

DRAWAG AG, 8105 Regensdorf, Tel. 01-840 20 40





## Al dente: Echte Spezialitäten erkennt man am richtigen Biss!

Echten Bohr-Gourmets serviert Hilti eine delikate Spezialität: den TE-Superbohrer! Seine raffinierte Rezeptur, erstklassige Zutaten und eine perfekte Zubereitung garantieren hohe Standfestigkeit, kraftvollen Biss und einen bisher nie gekannten Komfort. Kommen auch Sie

auf seinen Geschmack! Eine echte Hilti Spezialität, dieser TE-Bohrer. Hinzu kommt der einzigartige Hilti Mehr-Wert: die fachmännische Beratung vor Ort, der umfassende Service und eine Wirtschaftlichkeit, die jedem Vergleich standhält.

Hilti bietet einfach mehr. **Mehr Qualität. Mehr Wert.**



Hilti (Schweiz) AG, 8134 Adliswil  
Soodstrasse 61, Telefon 01/712 12 12